

ZÁPISNICA

z hodnotiaceho rokovania poroty verejnej anonymnej urbanisticko-architektonicko-krajinárskej súťaže návrhov Mestský park Pod hradbami v Skalici

Vyhlasovateľ: **Mesto Skalica**
Dátum rokovania: **15.4.2025**
Miesto rokovania: **Mestský úrad Skalica**

1. VYHLÁSENIE SÚŤAŽE

Mesto (Mestský úrad) Skalica, ako verejný obstarávateľ, vyhlásilo ku dňu 20.12.2024 verejnú anonymnú jednokolovú urbanisticko-architektonicko-krajinársku súťaž návrhov na riešenie časti mesta - revitalizácie bývalého dopravného ihriska a časti územia so starou a stavebnotechnicky nevyhovujúcou zástavbou s cieľom vytvorenia mestského parku a dopĺňajúcich mestotvorných funkcií vybavenosti.

Mesto Skalica vyhlásilo súťaž „Mestský park Pod hradbami“ ako projektovú verejnú anonymnú jednokolovú urbanisticko-architektonicko-krajinársku súťaž návrhov s udelením cien podľa § 119 – 125 zákona č.343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších zmien a predpisov, Vyhlášky ÚVO č.157/2016 Z.z. o súťažiach návrhov a podľa Súťažného poriadku Slovenskej komory architektov z 08.02.2023.

Súťažné podmienky boli prerokované a s pripomienkami odsúhlasené na prvom úvodnom zasadnutí súťažnej poroty dňa 24.09.2024. Zápisnica z úvodného rokovania poroty je **Prílohou č.1**. Po prerokovaní, dopracovaní a zapracovaní pripomienok poroty boli súťažné podmienky predložené na overenie Slovenskej komore architektov. Slovenská komora architektov súťažné podmienky overila Overením č.:KA-855/2024 dňa 02. 12.2024.

Súťaž návrhov bola zverejnená vo vestníku Úradu pre verejné obstarávanie www.uvo.gov.sk, na internetových stránkach SKA www.komarch.sk, www.archinfo.sk a na oficiálnej stránke Mesta: www.skalica.sk. Súťažné podmienky a pomôcky bolo možné získať portáli <https://www.uvo.gov.sk/>

Súťažné podmienky a súťažné pomôcky boli voľne dostupné a vyhlasovateľ ich poskytoval neobmedzene a bezodplatne.

2. OVERENIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Priebeh rokovania:

- začiatok rokovania **31.3.2025 o 11:30 hodine**,
- prítomný sekretár poroty Ing. arch. Beáta Mikušová, overovateľ Ing. Anton Bobrík a expert pre VO p. Donoval
- porotcovia pri otváraní návrhov neboli prítomní
- Zápisnica z overenia súťažných návrhov – **Príloha č. 1**
- Prezenčná listina tvorí **Prílohu č.2** tejto zápisnice.

Rokovanie na overovanie súťažných návrhov sa uskutočnilo v súlade s podmienkami a dátumom uvedeným v Súťažných podmienkach a na <https://www.uvo.gov.sk/>.

Prítomní sa oboznámili s priebehom súťaže, s doručenými otázkami a odpoveďami súťažiacim. Bolo doručených šesť žiadostí (otázok) k vysvetleniu súťažných podmienok. Otázky väčšinou smerovali k záväznosti podmienok (rozmiestnenie obrázkov na posteroch, záväznosť stanoviska SVP š.p.) k informácii o väčších podrobnostiach o území a z prehliadnutia údajov uvedených v súťažných podmienkach. Všetky odpovede na doručené otázky boli vypracované a odkonzultované s predsedom poroty Ing. arch. Petrom Lényim a najneskôr do 5 pracovných dní zverejnené na úložisku vyhlasovateľa. Sú **Prílohou č.3**

K termínu a času odovzdania súťažných návrhov bolo doručených 17 súťažných návrhov. V čase medzi 10:00 a 11:30 bola sekretárka súťaže telefonicky kontaktovaná 4 súťažiacimi s tým, že sa im v lehote do 10:00 hod. nepodarilo nahrať súťažné návrhy, nakoľko sa domnievali, že čas na odovzdanie je do 11:00. K tomu nedorozumeniu došlo z dôvodu, že na komerčnom portále: www.archinfo.sk bol zverejnený tento čas na odovzdávanie návrhov. V súťažných podmienkach bolo však jasne uvedené, že celá komunikácia ohľadom súťaže prebieha cez <https://www.uvo.gov.sk/> po prihasení sa do zákazky.

Súťažiaci, ktorí nedoručili svoj návrh v termíne z dôvodu získavania informácii z neoficiálneho zdroja boli informovaní, že ich návrh už nie je možné prijať a prípadné námietky môžu uplatniť cez portál evo. Na doručené námietky štyroch neúspešných uchádzačov bolo v súlade so zákonom cez evo podané vysvetlenie.

V určenom termíne bolo v súlade so súťažnými podmienkami doručených 17 súťažných návrhov. Všetky návrhy boli v súlade s podmienkami a zákonom o verejnom obstarávaní doručené elektronicky. V jednom súťažnom návrhu chýbal výkaz bilancií, ktorý bol následne doručený. Po overení a skontrolovaní jednotlivých návrhov sekretárom súťaže je možné konštatovať, že všetkých 17 súťažných zodpovedná po obsahovej aj formálnej stránke podmienkam súťaže a je ich možné hodnotiť.

3. PREZENTÁCIA A OTVORENIE HODNOTIACEHO ROKOVANIA POROTY

Hodnotiace zasadnutie poroty sa po dohode porotcov uskutočnilo dňa 15.4.2025 na Mestskom úrade v Skalici.

Hodnotiace rokovanie otvoril predseda poroty Ing. arch. Peter Lényi privítaním prítomných. Všetci členovia poroty vrátane expertov boli prítomní, porota začala pracovať v plnom zložení podľa Súťažných podmienok.

Porota začala pracovať v nasledujúcom plnom 5-člennom zložení:

Riadni členovia poroty:

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Ing. arch. Peter Lényi, predseda poroty | AA SKA, nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 2. Ing. arch. Stašek Žerava, | AA ČKA, nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 3. Ing. arch. Radko Květ | AA ČKA, nezávislý na vyhlasovateľovi |
| 4. Doc. Ing. Attila Tóth, PhD. | AKA SKA, nezávislá na vyhlasovateľovi |
| 5. Ing. Anna Dobrucká, PhD. | AKA SKA, nezávislá na vyhlasovateľovi |

Náhradní členovia poroty:

- | | |
|----------------------------|--------------------------------------|
| 1. Ing. arch. Andrej Alexy | AA SKA, nezávislý na vyhlasovateľovi |
|----------------------------|--------------------------------------|

Expert poroty

Ing. Katarína Švorcová závislý na vyhlasovateľovi

Ing. arch. Gabriela Kvetanová, nezávislý na vyhlasovateľovi

Sekretárka súťaže oboznámila prítomných s priebehom doručenia a overovania súťažných návrhov. V stanovenej lehote bolo doručených 17 súťažných návrhov a všetky splnili základné požiadavky anonymity, obsahu a rozsahu. Všetky doručené návrhy boli označené číslom podľa dátumov a časov doručenia vygenerovaných elektronickým systémom evo.

Vyhlasovateľ zabezpečil vytlačenie doručených návrhov v pdf formáte na postery v predpísanom rozmere 700 x 1000 mm v počte 2 kusy na každý súťažný návrh pri zachovaní anonymity.

Týždeň pred zasadnutím poroty boli návrhy doručené všetkým porotcom a expertom poroty na individuálne preštudovanie.

Peter Lényi dal na základe správy z overenia hlasovať o prijatí všetkých 17 návrhov do hodnotenia.

ZA: 5, PROTI:0, ZDRŽAL SA:0

Návrh bol prijatý

Porota sa dohodla na nasledovnom postupe hodnotenia :

- Prebehne spoločná diskusia ku každému súťažnému návrhu, v ktorej sa budú identifikovať kvality a zápory jednotlivých návrhov a ich súlad so súťažnými podmienkami a s požiadavkami vyhlasovateľa formulovanými v zadaní.
- K návrhom sa z hľadiska ochrany NKP – hrádobného múru vyjadrí expert poroty Ing. arch. Gabriela Kvetanová a z hľadiska tvorby a následnej údržby navrhovaného parku vyjadrí Ing. Katarína Švorcová

Vzhľadom na počet súťažných návrhov sa porota jednomyselne dohodla, že:

- Najskôr určí hlasovaním tie návrhy, ktorých riešenie nedosahuje úroveň kvality, ktorá by ich predurčovala na umiestnenie sa v poradí na vyšších miestach (1. až 6.) resp. pre udelenie cien a odmien a o týchto návrhoch nebude ďalej diskutovať, aby sa mohla venovať podrobnejšej diskusii o návrhoch, ktoré sú adeptmi na umiestnenie sa na 1. až 6. mieste
- následne sa bude porota venovať hodnoteniu návrhov s cieľom určiť poradie ocenených a odmenených návrhov.

Porota hodnotila návrhy podľa hodnotiacich kritérií uvedených v Súťažných podmienkach:

- kvalita riešenia vo vzťahu k zadaniu
- previazanosť parkovej časti so „vstupnou“ polyfunkčnou zónou, vhodnosť riešenia pre celoročnú využitie
- kvalita parkového riešenia, sadovníckych úprav a drobnej architektúry, ekologické aspekty navrhovaného riešenia
- účelnosť, hospodárnosť a efektívnosť súťažného návrhu

Individuálnemu štúdiu grafických a textových častí návrhov a spoločnej diskusii členov poroty a expertov sa venoval čas do 12:30 hodiny. Zasadnutie bolo prerušené kvôli obedu.

Po návrate na zasadnutie pozdravila porotcov a expertov poroty p. primátorka Oľga Luptáková, vyjadrila spokojnosť nad tým, že sa podarilo zrealizovať súťaž návrhov v súčasnej ekonomicky náročnej dobe, nad počtom doručených návrhov a nad tým, že účasť v porote prijali kvalitní a významní architekti.

O 13:30 porota pristúpila k rozhodovaniu o tom, o ktorých návrhoch sa nebude ďalej podrobne diskutovať, lebo svojimi kvalitami sa nejavia ako adepti na umiestnenie na popredných

pozíciách v poradí návrhov. Porota postupovala po jednotlivých návrhoch, pričom každý z porotcov vyjadril svoj názor na postup a prevládajúci názor bol zapísaný:

Tabuľka č.1

Číslo Návrhu	Prevládajúci názor poroty
01	Nepostupuje
02	Postupuje
03	Postupuje
04	Nepostupuje
05	Nepostupuje
06	Postupuje
07	Nepostupuje
08	Postupuje
09	Nepostupuje
10	Nepostupuje
11	Nepostupuje
12	Nepostupuje
13	Nepostupuje
14	Postupuje
15	Postupuje
16	Nepostupuje
17	Nepostupuje

Uznesenie č. 1

Na základe výsledku 1. kola hlasovania porota jednomysel'ne prijala, že podrobnejšia diskusia prebehne o návrhoch, ktoré sa javia ako adeпти na vyššie umiestnenie v poradí návrhov: 02, 03, 06, 08, 14, 15 a zároveň budú z diskusie odložené návrhy, ktoré sa javia ako menej kvalitné a teda budú umiestnené v poradí návrhov na nižších pozíciách: 01, 04, 05, 07, 09, 10, 11, 12, 13, 16, 17.

Porota sa dohodla, že cieľom ďalšej práce bude hlasovanie o poradí návrhov na 1.-6. mieste. Porota pred vlastným hlasovaním ešte diskutovala o kvalitách a záporoch všetkých 6 návrhov.

Na základe podrobnejšej diskusie porota hlasovala o poradí návrhov nasledovne:

Kto je za to, aby sa návrh č. 03 umiestnil v poradí na 1. mieste

ZA: 3 PROTI: 2 ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý

Kto je za to, aby sa návrh č. 15 umiestnil v poradí na 2. mieste

ZA: 4 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 1

Návrh bol prijatý

Kto je za to, aby sa návrh č. 06 umiestnil v poradí na 3. mieste

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý

Kto je za to, aby sa návrh č. 02 umiestnil v poradí na 4. mieste

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý

Kto je za to, aby sa návrh č. 08 umiestnil v poradí na 5. mieste

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý

Kto je za to, aby sa návrh č. 14 umiestnil v poradí na 6. mieste

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý

Kto je za to, aby sa návrhy č. 1, 4, 5, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 16, 17 umiestnili v poradí na spoločnom 7. až 17. mieste?

ZA: 5 PROTI: 0 ZDRŽAL SA: 0

Návrh bol prijatý

4. URČENIE CIEN A ODMIEN

Po určení poradia súťažných návrhov v súťaži diskutovali členovia poroty o udelení jednotlivých cien a odmien.

4.1. Ceny

Porota sa po diskusii jednomyseľne dohodla, že **1. – 3. cena** budú udelené tak a v takej výške, ako je uvedené v Súťažných podmienkach.

Uznesenie č. 4

Porota sa jednomyseľne rozhodla o udelení cien takto:

1. cena	návrh č.03	7 800,- €
2. cena	návrh č.15	6 300,- €
3. cena	návrh č.06	4 700,- €

4.2. Odmeny

Na odmeny bola určená celková suma **4 700,- €**. Porota zvažovala rozdelenie celkovej výšky určenej na odmeny a dosiahnuté poradie v súťaži, súčet výsledných umiestnení v oboch hlasovaniach a obtiažnosť predmetu súťaže. Celkovú výšku odmien **6 500,- €** rozdelila porovnateľne pre 3 návrhy, ktoré postúpili do 2. kola

Uznesenie č. 5

Porota rozhodla, že podľa súťažných podmienok sumu 4 700,- € určenú na odmeny takto:

1. odmena	návrh č. 02	1 600,- €
2. odmena	návrh č. 08	1 600,- €
3. odmena	návrh č. 14	1 500,- €

Uznesenie č. 5 prijala porota všetkými hlasmi.

Porota ukončila svoju prácu o 17:30 hod.

4.3. Spracovanie komentárov k súťažným návrhom.

Členovia poroty, na základe predchádzajúcich diskusií a hodnotení, vypracovali komentáre k všetkým súťažným návrhom, tvoria **Prílohu č. 5**.

Súčasťou dokumentu je aj všeobecný komentár k priebehu hodnotiaceho zasadnutia a spôsobu diskusie o návrhoch.

Súčasťou komentára k víťaznému návrhu sú aj odporúčania na jeho úpravu pri ďalšom spracovaní v nadväznosti na súťaž návrhov. Porota odporúča, aby bola s účastníkom predkladajúcim víťazný návrh uzatvorená zmluva a aby bol návrh po potrebných úpravách a dopracovaní realizovaný.

Porota odporúča, aby boli návrhy verejne prezentované spolu s komentármi poroty k nim.

4.4. Účastníci a autori súťažných návrhov.

V celom procese hodnotenia bola dodržaná prísna anonymita návrhov. Po ukončení hodnotenia, vrátane napísania komentárov k všetkým návrhom bola odkrytá anonymita jednotlivých účastníkov a autorov.

5. ÚČASTNÍCI A AUTORI SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Súťažný Návrh číslo	Výsledné poradie	Názov účastníka	Mená autorov
Ocenené návrhy			
03	1. cena	Endorfine , s.r.o. Gabriela Povalu 2457/15 Žilina	Ing.arch.Pavol Ružbarský Oliver Macaj Marek Malček
15	2. cena	HUA HUA ARCHITECTS s.r.o. Porážka 459/2 Brno Česká republika	Ing.arch. Václav Kocián Ing.arch. Lenka Novák Axmanová
06	3. cena	Ateliér Toman, s.r.o. Cеровská 309/24 Šenkvice	Ing. Katarína Tomanová Porubčinová Ing.arch. Lenka Kavuljaková Ing.arch. Denis Zeman

		Návrhy, ktoré obdržali odmenu	
02	1.-2. odmena	aa.ateliér , s.r.o. Drieňová 34 Bratislava	Ing.arch. Ivan Boháč Ing.arch. Kristína Boháčová, PhD.
08	1.-2. odmena	Vachuna s.r.o. Miletičova 580/54 Bratislava	Ing.arch. Lukáš Vachuna Ing.arch. Matúš Hudec
14	3. odmena	Atregia s.r.o. Vážneho 99/10 Řečkovice- Brno Česká republika	Martina Vokřálová Trnková Karolína Vašíňová Markéta Sýkorová Barbora Májková Alexandra Hrubjaková
		Poradie ex aequo	
01	7.-17. Poradie	Ing. Tomáš Novotný-záhradná a krajinná architektúra Súkennícka 3009/1 Bratislava	Ing. Tomáš Novotný Ing. Tatiana Alakšová
04	7.-17. Poradie	PRISCA s.r.o. Kapitulská 3 Bratislava	Ing.arch. Vladimír Šimkovič Štefan Marenčák Ivana Jančová Nicolas Fádlik
05	7.-17. Poradie	Ateliér Krejčířkovi, s.r.o. P.Bezruč 182 Valtice Česká republika	Doc. Ing. Přemysl Krejčířík, PhD Ing. Kamila Krejčířiková, PhD Dominika Kamneská
07	7.-17. Poradie	mackovič architecture s.r.o. Drtinova 10 Praha 5 Česká republika	Ing.arch. Jan Mackovič Ing.arch. Dominika Čížmářová Ing.arch. Max Kušiak
09	7.-17. Poradie	ARCHIX s.r.o. Duklianských hrdinov 651/47 Malacky	Ing.arch. Jozef Košťál Jarmila Košťálová

10	7.-17. Poradie	Zelený domov s.r.o. Nanterská 1680/15 Žilina	Ing. Matej Jasenka, PhD. Ing. arch. Lucia Strednanaská Ing. arch. Romana Vantarová Ing. Dominika Lovasíková Ing. Anna Kovaľová Ing. Timotej Kupčík
11	7.-17. Poradie	ARKYTEK: Ing.et Bc. Radek Prokeš, Ph.D., Ing. Martina Kameníková Ph.D., Ing. et Ing.arch. Monika Safářová, Bod architekti: Ing.arch. Vojtěch Sosna Společnost založena z důvodu účasti ve soutěži Česká republika	Radek Prokeš, Ph.D Ing. Martina Kameníková Ph.D Ing. et Ing.arch. Monika Safářová Ing.arch. Vojtěch Sosna Ing. Tereza Gurková Bc. Barbora Filipová Ing.arch.Sofia Škodová
12	7.-17. Poradie	Adbau+ s.r.o. Majerníkova 19 Bratislava	Ing.arch. Ivo Flimmel, ArtD
13	7.-17. Poradie	TA Studio s.r.o. Kozmonautov 929/6, Svätý Jur	Ing.arch.Tomáš Abramovič
16	7.-17. Poradie	Ing.arch. Jakub Kopec, ArtD. K nádraží 328 Dolní Lhota Česká republika	Ing.arch. Jakub Kopec, ArtD
17	7.-17. Poradie	Sobota, s.r.o. Komenského 479/11 Banská Bystrica	Ing. arch. Tomáš Sobota Ing.arch. Marek Dobota, PhD., Ing.arch. Rastislav Udžan, PhD. Ing. Ján Janík

Hodnotiace zasadnutie poroty bolo ukončené.

Znenie tejto zápisnice prijala porota všetkými hlasmi.

V Skalici 30.04.2025

Zapísala: Ing. arch. Beáta Mikušová, sekretár súťaže

Overil: Ing. Anton Bobřík, overovateľ:

Prílohy zápisnice:

Príloha č. 1 Zápisnica z overovania súťažných návrhov dňa 31.3.2025

Príloha č. 2 Otázky a odpovede súťažiacim

Príloha č. 3 Prezenčná listina z hodnotenia súťažných návrhov dňa 15.4.2025

Príloha č. 4 Komentáre k súťažným návrhom, všeobecný komentár k priebehu
hodnotiaceho zasadnutia

Príloha č. 5 Súhlasy členov poroty so znením zápisnice